

# ORBIS Tec A-Silicone

**DE** Gebrauchsanweisung

Elastomeres Präzisionsabformmaterial auf Polyvinylsiloxanbasis, additionsvernetzend. ORBIS Tec A-Silicone ist ausschließlich für zahntechnische Zwecke bestimmt. Ein verantwortliches und behutsames Arbeiten wird vorausgesetzt.

## Produktbeschreibung:

ORBIS Tec A-Silicone ist ein präzises Dentalabformmaterial auf A-Silikonbasis mit einem hervorragenden Preis-/ Leistungsverhältnis für höchste Ansprüche. Die Produkte werden aus ausgesuchten Rohstoffen mittels modernster Fertigungstechnologie in Deutschland hergestellt. Spezielle Füllkörper im Puttymaterial erleichtern das Anmischen und perfektionieren die Homogenität des Mischergebnisses.

## Indikation:

Vorwall, Modelle, Fixationen

## Dosierung / Verarbeitung:

Mischungsverhältnis 1:1 nach Volumen oder Gramm. Gleiche Mengen beider Komponenten, Base und Katalysator mit dem beigefügten Messlöffel (ca. 8 ml / 15 g) entnehmen. Die Masse zu einem kleinen Strang auseinanderziehen, wieder zusammenfalten und mit den Fingerspitzen durchkneten. Diesen Vorgang mehrmals wiederholen, bis ein homogener Farbton erzielt ist, jedoch mindestens die vorgeschriebene Anmischzeit einhalten.

## Modellherstellung:

Ausgießen der Abformung ist bereits nach 60 Min. möglich. Es bestehen keine weiteren zeitlichen Restriktionen. Alle Gipse der Typenklasse 3 und 4, die den Anforderungen der ISO 6873 entsprechen, können verwendet werden. Die Abformungen können mehrfach ausgegossen werden.

## Arbeits- und Sicherheitshinweise:

Die oben genannten Produkte dürfen nur gemäß der vorgegebenen Gebrauchsanweisung angewendet werden. Jede andere Verwendung, die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung übereinstimmt, unterliegt der alleinigen Haftung des Verwenders.

- Eimer, Dosen nach Gebrauch sofort wieder fest verschließen.
- Kontakt mit Kleidungsstücken vermeiden, da vernetzte Silikone chemisch beständig sind und nicht entfernbare Flecken bilden.
- Um evtl. Unverträglichkeiten vorzubeugen, nicht mit A-Silikonem anderer Hersteller kombinieren.
- ORBIS Tec A-Silicone Knetmasse nicht zusammen mit Polyether, Polysulfiden oder kondensations vernetzenden Silikonem verwenden.
- Kontakt des Materials mit Latexhandschuhen ist zu vermeiden, da der Katalysator beschädigt werden kann. Wir empfehlen Vinylhandschuhe oder Handschuhe auf PE-Basis.
- Lagerung: Zwischen 5 °C und 27 °C lagern.
- Haltbarkeit: 2 Jahre ab Herstellungsdatum, siehe Packung. Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- Verarbeitungstemperatur: Bei Raumtemperatur zwischen 18 °C und 25 °C

## Technische Daten und Produkteigenschaften

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Konsistenz                         | knetbar        |
| Farbe                              | blau           |
| Mischzeit                          | 30 Sek.        |
| Verarbeitungszeit inkl. Mischzeit* | 1 Min. 20 Sek. |
| Gesamtabbindezeit*                 | 6 - 7 Min.     |
| Shore A                            | ca. 85         |
| Aroma                              | neutral        |
| Kochfest                           | Ja             |
| Mikrowelle geeignet                | Ja             |

\*bei 23 °C / 73.4 °F - Die Zeitangaben in der obigen Tab. beziehen sich auf eine relative Feuchte von 50 ± 10 %.

Allgemein gilt: Höhere Temperaturen beschleunigen, niedrigere Temperaturen verzögern die Abbindung.

## Warnhinweise:

- **Bei Augenkontakt:** Augenkontakt mit dem Abformmaterial vermeiden, ggf. Augen sofort mit viel klarem Wasser spülen und unverzüglich einen Augenarzt aufsuchen.
- **Allergische Reaktionen:** Bei empfindlichen Personen können allergische Reaktionen auftreten. Im Zweifelsfall Dermatologen oder Allergologen konsultieren. Sollten während der Behandlung akute allergische Reaktionen auftreten, ist die Behandlung mit dem Produkt sofort einzustellen.

## Beachten Sie bitte auch die Warnhinweise im Sicherheitsdatenblatt!

Info unter [www.orbis-dental.de](http://www.orbis-dental.de)

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

## EN Instructions for use

Elastomer precision impression material on a polysiloxane basis, addition-curing. ORBIS Tec A-Silicone is only intended for dental purposes. A responsible and careful approach to work is assumed.

## Product description:

ORBIS Tec A-Silicone is a precision dental impression material on the basis of A-silicone that offers outstanding value for money for the highest demands. The products are manufactured in Germany from select raw materials using state-of-the-art production technology. Special fillers in the putty material make mixing easier and lead to a perfectly homogeneous result.

## Indication:

Matrix, models, fixations

## Dosage / processing:

Mixing ratio 1:1 according to volume or grams. Remove equal amounts of both components, base and catalyst, with the enclosed measuring spoon (approx. 8 ml / 15 g). Pull the material apart into a small strand, fold together again and knead well with your fingertips. Repeat a several times until the material has a homogeneous colour, though mix for at least the specified mixing time.

## Model fabrication:

Impressions can be cast after only 60 min. There are no further time restrictions. All plasters of type class 3 and 4 that meet the requirements of ISO 6873 can be used. The impressions can be cast several times.

## Work and safety instructions

The aforementioned products may only be used in accordance with the instructions for use that are provided. The user alone is liable for any other use that is not in accordance with these instructions.

- Reseal any buckets and containers tightly immediately after use.
- Avoid any contact with items of clothing because cured silicones are chemically resistant and leave stains that cannot be removed.
- In order to avoid any incompatibilities, do not combine with A-silicones from other manufacturers.
- Do not use ORBIS Tec A-Silicone together with polyether, polysulfides or condensation-curing silicones.
- Avoid any contact between the material and latex gloves since the catalyst may be damaged. We recommend vinyl gloves or PE-based gloves.
- Storage: store between 5 °C and 27 °C.
- Shelf life: 2 years from the date of manufacture, see packaging. Do not use after the expiry date.
- Processing: at room temperature between 18 °C and 25 °C

## Technical data and product properties

|             |           |
|-------------|-----------|
| Consistency | kneadable |
| Colour      | blue      |

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Mixing time                        | 30 sec.        |
| Processing time incl. mixing time* | 1 min. 20 sec. |
| Total curing time*                 | 6 - 7 min.     |
| Shore A                            | approx. 85     |
| Aroma                              | neutral        |
| Boil-proof                         | yes            |
| Microwave-proof                    | yes            |

\*at 23 °C/73.4 °F. The times shown in the table above relate to a relative humidity of 50 +/- 10 %. It can generally be said that higher temperatures shorten and lower temperatures prolong curing.

## Warnings:

- **In case of eye contact:** avoid any contact between eyes and the impression material; if necessary, rinse eyes immediately with plenty of clear water and contact an eye specialist immediately.
- **Allergic reaction:** can trigger allergic reactions in sensitive persons. Consult a dermatologist or allergist if in doubt. If any acute allergic reactions occur during the treatment, stop the treatment with the product immediately.

## Please observe the warnings in the safety data sheet too!

Subject to errors and changes without notice.

## FI Käyttöohje

Polyvinylsiloksaanipohjainen elastomeerinen tarkkuusjäljennösmateriaali, lisäkovettuva. ORBIS Tec A -silikoni on tarkoitettu yksinomaan hammastekniisiin tarkoituksiin. Edellyttämmä vastuullista ja huolellista työtä.

## Tuotteen kuvaus:

ORBIS Tec A -silikoni on tarkka A-silikonipohjainen hammasjäljennösmateriaali, jolla on erinomainen hinta/laatusuhde korkeimpiin vaatimuksiin. Tuotteet valmistetaan valikoiduista raaka-aineista käyttäen viimeisintä Saksassa olevaa valmistustekniikkaa. Kittimateriaalissa olevat erikoistäyteaineet helpottavat sekoittamista ja täydentävät sekoitustuloksen homogeneisuutta.

## Indikaatio:

Matriisi, mallit, kiinnitykset

## Annostus/käsittely:

Sekoitusuhde 1:1 tilavuuden tai grammojen mukaan. Sama määrä molempia komponentteja, emästä ja katalyyttiä käytä mukana toimitetulla mittalusikalla (n. 8 ml / 15 g). Vedä massa pieneksi säikeeksi, taita se takaisin yhteen ja vaivaa sormenpäillä. Toista tämä useita kertoja, kunnes saavutetaan tasainen väri, mutta noudata vähintään määrättyä sekoitusaikaa.

## Mallin valmistus:

Jäljennöksen kaataminen on mahdollista jo 60 minuutin kuluttua. Muita aikarajoituksia ei ole. Kaikki kipsit Voidaan käyttää tyyppiluokkia 3 ja 4, jotka täyttävät ISO 6873:n vaatimukset. Jäljennökset voidaan kaataa useita kertoja.

## Työ- ja turvallisuusohjeet:

Yllä olevia tuotteita saa käyttää vain annettujen käyttöohjeiden mukaisesti. Muu kuin näiden käyttöohjeiden mukainen käyttö on yksinomaan käyttäjän vastuulla.

- Sulje ämpärit ja tölkit tiiviisti uudelleen heti käytön jälkeen.
- Vältä kosketusta vaatteiden kanssa, koska silloitetut silikonit ovat kemiallisesti kestäviä ja tahraavat pysyvästi.
- Vältääksesi mahdolliset yhteensopimattomuudet, älä yhdistä muiden valmistajien A-silikonien kanssa.
- Älä käytä ORBIS Tec A -silikonikittiiä yhdessä polyetterin, polysulfidien tai kondensaatiokovettuvien silikonien kanssa.
- Materiaalin kosketusta lateksikäsineiden kanssa tulee välttää, koska katalyytti voi vaurioitua. Suosittelemme Vinyylikäsiteet tai PE-pohjaiset käsiteet.
- Varastointi: Säilytä 5 °C - 27 °C.

POUR  
POURPOUR

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |                                                            |                                                                                            |                                                |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ARTWORK | Kunde: Orbis dental<br>Produkt: Gebrauchsanleitung Tec A-Silicone<br>Packmittel: Faltblatt VS<br>Version: 4   Nr. 1   15. 09. 2022                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ■ BLACK<br><br>PRINT | ■ STANZE<br>■ TECH INFO<br>■ TEXTBEREICH<br><br>DONT PRINT | Material: Papier weiß<br>Finish:<br>Druckverfahren:<br>Farbanzahl: 1 Farbe max<br><br>INFO | Hinweise: 8,5 pt<br>Adresse: 8 pt<br><br>SIZES |
|         | ATTENTION Laserprints are not suitable as a colour reference! Delivered digital proofs are only colour references for elements printed in process colours/CMYK. There are no screen width, trapping and bleed included in this data. Please adapt the data for the printing process. Please note: the cutting die is only used for the design elements positioning. Please place the original cutting die instead. |                      |                                                            |                                                                                            |                                                |

